



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 25 kwietnia 2017 r.
(OR. en)

8457/17

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2017/0083 (NLE)

COEST 85
ELARG 28

WNIOSEK

Od: Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,
podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU

Data otrzymania: 24 kwietnia 2017 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii
Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2017) 187 final

Dotyczy: Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie zawarcia, w imieniu Unii
Europejskiej i jej państw członkowskich, Protokołu do Umowy
o partnerstwie i współpracy ustanawiającej partnerstwo między
Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony,
a Republiką Uzbekistanu, z drugiej strony, w celu uwzględnienia
przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2017) 187 final.

Załącznik: COM(2017) 187 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 24.4.2017 r.
COM(2017) 187 final

2017/0083 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, Protokołu do Umowy o partnerstwie i współpracy ustanawiającej partnerstwo między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Uzbekistanu, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej

UZASADNIENIE

Załączony wniosek stanowi akt prawny umożliwiający zawarcie Protokołu do Umowy o partnerstwie i współpracy, ustanawiającej partnerstwo między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Uzbekistanu, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej („Protokołu”).

Zgodnie z Aktem przystąpienia Republika Chorwacji zobowiązuje się przystąpić do umów międzynarodowych podpisanych lub zawartych przez Unię Europejską i jej państwa członkowskie poprzez zawarcie protokołu do tych umów.

Umowa o partnerstwie i współpracy ustanawiająca partnerstwo między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Uzbekistanu, z drugiej strony, zwana dalej „Umową”, została podpisana w Brukseli dnia 21 czerwca 1996 r. i weszła w życie z dniem 1 lipca 1999 r.

W następstwie decyzji Rady z dnia [...] w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, oraz tymczasowego stosowania Protokołu do Umowy o partnerstwie i współpracy ustanawiającej partnerstwo między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Uzbekistanu, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej, Protokół został podpisany w [...] dnia [...].

Proponowanym Protokołem włącza się Republikę Chorwacji jako umawiającą się stronę do Umowy i zobowiązuje Unię Europejską do przedstawienia autentycznej wersji Umowy w języku chorwackim.

Komisja proponuje zatem, aby Rada zawarła Protokół w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich.

Parlament Europejski zostanie wezwany do wyrażenia zgody na podpisanie i zawarcie Protokołu.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, Protokołu do Umowy o partnerstwie i współpracy ustanawiającej partnerstwo między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Uzbekistanu, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 i 209 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a),

uwzględniając Akt przystąpienia Republiki Chorwacji, w szczególności jego art. 6 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady nr .../.../UE¹ Protokół do Umowy o partnerstwie i współpracy ustanawiającej partnerstwo między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Uzbekistanu, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej (zwany dalej „Protokołem”) został podpisany dnia [*Please insert date*], z zastrzeżeniem jego zawarcia.
- (2) Zawarcie Protokołu podlega odrębnej procedurze w odniesieniu do kwestii należących do kompetencji Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.
- (3) Należy zatwierdzić Protokół w imieniu Unii i jej państw członkowskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Decyzja Rady nr .../.../UE z dnia ...w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, oraz tymczasowego stosowania Protokołu do Umowy o partnerstwie i współpracy ustanawiającej partnerstwo między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Uzbekistanu, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej (Dz.U. L [...]).

Artykuł 1

Protokół do Umowy o partnerstwie i współpracy ustanawiającej partnerstwo między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Uzbekistanu, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej zostaje niniejszym zatwierdzony w imieniu Unii i jej państw członkowskich.

Tekst Protokołu jest dołączony do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady wyznacza osobę lub osoby umocowane do dokonania, w imieniu Unii i jej państw członkowskich, notyfikacji, o której mowa w art. 4 ust. 1 Protokołu.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*